

Charles d'Ambleville (? - 1637)
Messe « Psallite Domino » pour les Jésuites de Pékin

Handwritten musical score for the first system of the Kyrie. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Ky - rie e lei son Ky - rie". The second staff is a vocal line with lyrics: "Ky - rie e lei - son Kyri - e e lei son, Kyri - e e". The third staff is a vocal line with lyrics: "Ky - rie e lei son Ky - rie e lei". The bottom staff is a basso continuo line with lyrics: "Ky - rie e - lei son".

Handwritten musical score for the second system of the Kyrie. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "e - lei son Ky - rie e lei - son". The second staff is a vocal line with lyrics: "lei son Ky - rie e lei - son Ky - rie Kyrie elei". The third staff is a vocal line with lyrics: "son Kyrie elei son Kyrie eleison". The bottom staff is a basso continuo line with lyrics: "e - lei son Ky - rie e lei son kyrie elei - son".

Handwritten musical score for the third system of the Kyrie. It consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Christe e - lei - son Chri". The second staff is a vocal line with lyrics: "son Christe elei - son elei". The third staff is a vocal line with lyrics: "Christe e - - lei son Chris te e". The bottom staff is a basso continuo line with lyrics: "Christe e - lei - son Christe e -".

16

ste elei - - son Christe e - leison, e - lei
 son, Christe e - lei - - son Christe e - lei - son
 lei - son Christe elei - son, elei - son Chris - - tei e - lei
 lei - son Christe elei - son

22

son Kyrie - e - lei - son Kyrie
 Ky - rie elei - son, elei - - son
 son Ky - rie elei - son, Kyri
 Kyri - e elei - - son, e

28

elei - son Kyrie elei son eleison Ky - rie elei
 Kyri - e elei - - son Ky - rie elei - - son Ky
 e elei - son Kyrie e - leison, Kyri - e elei - son (Kyrie elei
 lei - son Kyrie eleison Kyrie, Kyrie elei

33

son, Ky - rie e - lei - son

- rie elei - son, elei - son

son, Kyrie - elei - son

son, Kyrie e - lei - son

Gloria in excelsis De fo

36

Et in terra pax homi - ni bus bo - nae volunta - tis lau

Et in terra pax homi - ni bus bo - nae volun ta - tis lau

Et in terra pax homi - nibus bo - nae volun ta - tis lau

Et in terra pax homi - ni bus bo - nae vo - lun ta - tis

41

damus te, be - nedi cimus te, A do - ra - mus

damus te, Be - nedi cimus te, A do - ra - mus te A - do ra

damus te Be - nedi cimus te, A - do - ra - mus te A

Be - nedi cimus te, A do - ra - mus

te Glo-ri-fi-ca-mus te Gra-tias a-gimus
 47 mus te Glo-ri-fi-camus te Gra-tias a-gimus ti-bi propter ma
 do ramus te, Glo-ri-fi-ca-mus te Gra-tias a-gimus ti-bi pro
 te Glo-ri-fi-ca-mus te Gra-tias a-gimus ti-bi

ti-bi propter ma-gnam glo-ri-am tu-am, propter magnam glo-ri-
 53 nam glo-ri-am tu-am, glo-ri-am tu-am propter magnam glo-ri-
 -ter ma-gnam glo-ri-am tu-am propter ma-gnam glo-ri-am tu
 pro-pter magnam glo-ri-am tu-

am tu-am, Domine Deus Domine De-us Rex caele-stis, Deus
 58 am tu-am Domine De-us Rex cae-les-tis, Deus
 am Do-mine Deus Domine Deus Rex caelestis De-us
 Domine Deus Domine Deus rex caele-stis, Deus

Pa-ter omni-po-tens Do-mine Fi-li u-ni-ge-ni-te Je-su Chri-

63 Pa-ter omni-po-tens Do-mine Fi - li u-ni-ge-ni-te Je-su Chri-ste

Pa-ter omni-po-tens Do-mine Fi - li un-ge-ni-te Je - su Chri-

Pa-ter omni-po-tens uni-ge-ni-te Je-su - Chri-

- ste Do-mine De-us Agnus De-i Fi-lius Pa-tris, Fi-

69 Do-mine De-us, agnus De - i, agnus De - i Fi-lius Pa-tris, Fi-

ste Domine Deus, a-gnus Dei, agnus De i, Fi - lius Pa-tris, Fi-

Do-mine De-us, a-gnus De-i Fi

lius pa - tris, pa - tris qui tol - lis pecca - ta

74 lius Pa - tris qui tol - - lis pecca - ta

lius patris, Fi-lius pa - tris qui tol - lis pecca - ta

lius patris, Fi-lius pa - tris

80

mun-di, mise-re-re no-bis, qui tol-lis peccata mun-di suscipe

mun-di, mise-re-re no-bis, qui tol-lis peccata mun-di suscipe

mun-di misere-re no-bis, qui tol-lis peccata mun-di, suscipe

mise-re-re no-bis qui tol-lis peccata mun-di suscipe

86

depreca-ti-onem nos-tram qui se-des ad-dex-teram

depreca-ti-o-nem nos-tram qui se-des ad-dex-te-ram Pa-tris ad

depreca-ti-onem nos-tram qui se-des qui se-des ad

de-preca-ti-onem nos-tram qui se-des ad-dex-te

91

Patris misere-re no-bis quo-niam tu solus sanctus

dex-teram Pa-tris mi-se-re-re no-bis quo-niam tu solus sanctus, tu

dexteram Pa-tris, misere-re no-bis tu solus sanctus

ram Patris misere-re no-bis quo-niam tu solus sanctus

Tu solus Do-mi-nus, Tu so-lus Altis-simus Je-su Chri-

97 solus Domi-nus, Tu solus Altis-simus Je-su Chri-

Tu solus Dominus Tu solus Al-tis-simus Je-su Chri-

Tu so-lus Al-tis-simus Je-su Chri-

103 -ste. Cum sancto Spi-ri-tu, in glo-ria De-i patris A-

-ste Cum sanc-to Spi-ri-tu in glo-ria De-i patris, A

-ste Cum sanc-to spi-ri-tu, in glo-ria Dei patris A-men

-ste

110 men, in glo-ria Dei patris, Dei patris A - men

men In glo-ria De-i Pa-tris A - men

In glo-ria De-i patris, De-i patris, A - men

In glo-ria In glo-ria Dei patris A - men

Credo

8

115

Pa-trem om-ni-po-ten-tem fac-to-rem cae-li et ter-rae

Pa-trem om-ni-poten-tem factorem cae-li et ter

Pa-trem om-ni-po-ten-tem fac-to-rem cae-li et ter-

Pa-trem om-ni-poten-tem factorem cae-li et ter - -

120

rae Visi-bi-li-um om-ni-um et in-vi-si-bi-li-um Et in unum

rae vi-sibili-um om-nium et in-vi-si-bi-lium ET in unum

rae, vi-sibili-um om-nium et in-vi-si-bi-li-um ET in unum

rae, vi-sibili-um om-ni-um et in-vi-si-bi-li-um

126

Domi-num Je-sum Chris-tum Je-sum Chris-tum Fi-li-um

Domi-num Je-sum Chri-stum Fi-li-um De

Domi-num Jesum Chri-stum Je-sum Christum Fili-um De-i

Je-sum Chri-stum Fi-

De-i u-ni-ge-ni-tum Et ex patre na-tum ante

133

-i u-ni-ge-ni-tum Et ex patre na-tum

u-ni-ge-ni-tum Et ex Patre na-tum ante omni

-i uni-ge-ni-tum Et ex Pa-tre na-tum ante omni a

omnia sae-cu-la Deum de De-o, lumen de lu-mi

139

an-te om-ni-a sae-cu-la lu-men de lu-mi-ne

-a sae-cu-la, Deum de De-o De-um De Deo

an-te omni-a sae-cu-la De-um de De-o lu-men de lu-

-ne, de lu-mi-ne De-um ve-rum de

145

lu-men de lu-mi-ne De Deo ve-

lumen de lu-mi-ne, de

mi-ne lu-men de lu-mi-ne Deum ve-rum De Deo

De-o ve-ro Ge-ni-tum non fac-tum Con-substanti-a-lem Pa-tri per quem

150 ro de De-o ve-ro. Ge-ni-tum non fac-tum Con-substan-ti-a-lem Pa-tri per quem

ro Ge-ni-tum non fac-tum con-substanti-a-lem pa-tri per quem

ve - - ro Ge-ni-tum non fac-tum con-substanti-a-lem Pa-tri per quem

om-nia fac-ta sunt qui pro-pter nos ho-mi-nes, et propter nos-tram sa-

156 om-nia fac-ta sunt qui pro-pter nos homi-nes et propter nos-tram sa-lu-

om-nia fac-ta sunt qui pro-pter nos ho-mi-nes et propter nos-tram

om-nia fac-ta sunt et propter nos-tram sa-

- lu-tem de-scen-dit, de-scen-dit de-scen

162 tem de-scen- (dit) de-scen-dit de-scen

sa-lu-tem De-scen-dit, de-scen-dit

lu-tem de-scen-dit de-scen-dit de

Modéré

166

(dit) de - cae - lis Et in - car - na - tus est de

dit de cae - lis Et in - car - na - tus est de Spi -

de cae - lis, de cae - lis Et in - car - na - tus est de spi - ri

scen - dit de cae - lis Et in - car - na - tus est de

172

Spi - ritu sancto ex Mari - a Vir - - gine, Et ho - mo - fac

ri - tu sancto ex Ma - ri - a Vir - gine Et ho - mo fac

tu san - cto ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, Et ho - - - mo

Spi - ritu sanc - to Et ho - mo fac -

178

- tus est Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro nobis sub

- tus est Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis

fac - tus est Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no -

- tus est

Pontio Pi-la-to pas-sus passus et se-pul-tus est. Et resur

185

sub Pon-ti-o Pi-la-to, pas-sus et se-pul-tus est

bis sub Pon-ti-o Pi-la-to, pas-sus et se-pul-tus est

Pon-tio Pi-la-to pas-sus et se-pul-tus est

re - - (XII) ter-tia di-e secun-dum scrip-turas, scrip-tu-

192

et resurrexit ter-tia di-e secun-dum scrip-tu-ras

Et resurre - xit ter-tia die secun - dum scrip - tu - ras, scrip-tu.

Et resurre - xit ter - tia di-e secun - dum scrip-tu-ras, scrip-tu.

ras Et ascen - - dit in cae-lum se - det ad dex-teram

198

ras Et ascendit in cae-lum se - det ad dex-teram

ras Et as-cen - dit in cae-lum se - det ad dex-teram

ras Et ascen - dit in cae - lum, se - det ad dex-teram

205

Pa - tris. Et i - terum, et i - terum ven - tu - rus est cum glo - ri

Pa - tris. Et i - terum, et i - terum ven - tu - rus est cum glo - ri

Pa - tris Et i - terum, et i - terum ven - tu - rus est cum glo - ri

Pa - tris Et i - terum, Et i - terum ven - tu - rus est cum glo - ri

211

- a, judi - ca - re vivos, vi - vos et mor - tu

- a judi ca - re vivos vi - vos et mor - tu

- a, judi - ca - re vi - vos, vi - vos et mor - tu

- a, judi - ca - re vivos vi - vos et mor - tu

217

- os cujus re - gni non erit fi - nis non erit fi - nis

os cujus re - gni non e - rit fi - nis non

os cujus re - gni non e - rit - fi nis non erit fi - nis

os cujus re - gni non e - rit fi - nis non e - rit fi - nis, non

223

non e - rit Fi - nis Et in spiri - tum sanctum Domi - num
 erit Fi - nis Et in spiri - tum San - ctum Do - mi
 non erit Fi - nis Et in spiri - tum Sanctum Domi - num
 erit Fi - nis Et in spiri - tum sanctum Dominum

229

et vivifican - tem qui ex pa - tre qui ex pa - tre Fi - li - o - que
 num et vivifi can - tem qui ex Pa - tre Fi - li - o - que
 Et vivifi can - tem, qui ex patre Fi - li - o - que pro ce - dit
 Et vivifi can - tem qui ex pa - tre Fi - li - o - que pro ce

234

pro - ce - - dit qui cum Pa - tre et Fi - li - o simul
 pro - ce - dit qui cum pa - tre et Fi - li - o si - mul
 - li - o - que pro - ce - dit qui cum pa - tre et Fi - li - o simul
 dit Si - mul

Soli

239

adora-tur, et con-glori-fi-ca-tur qui lo-cu-tus est per pro-pheta-s

adora-tur, et con-glori-fi-ca-tur qui lo-cu-tus est per pro-pheta-s

adora-tur, et con-glori-fi-ca-tur qui lo-cu-tus est per pro-pheta-s

Tutti

245

Et u-nam sanc-tam catho-li-cam et apos-to-li-cam eccle-si

Et u-nam sanc-tam catho-li-cam et apos-to-li-cam eccle-si

Et u-nam sanc-tam catho-li-cam et a-posto-li-cam eccle-si

Et u-nam sanc-tam catho-li-cam et apos-to-li-cam eccle-si

251

am Con-fi-te-or in-remissi-o-nem

am. ConFi-te-or ConFi-te-or unum Ba-tisma in remis-si

am ConFi-te-or ConFi-te-or unum batis-ma in re-missi-o

am ConFi-te-or unum ba-tis-ma in remis-si

256

peccato-rum pec. ca-to - rum. Et ex - pec

o - nem pecca - to - rum. Et expec - to, ET expec -

nem pecca. to - rum Et ex - pec

o - nem pecca. to - rum Et ex - pec

262

to resurrecti - o - nem. re - surrecti - o - nem mortu

to re - surrecti - o nem resurrecti. o - nem mor -

to resurrecti. o - nem resurrecti o - nem mortu - o - rum

- to resurrecti. o - nem resurrecti. o - nem mor - tu

267

- rum Et vi - tam ven - tu - ri, Et vi - tam ventu -

- tu. o - rum ET vi - tam ven - tu - - ri

mor - tu o - rum ET vi - tam ven - tu - ri, et vi - tam ventu -

- o - rum ET vi - tam ven - tu - ri

273

sae-culi A - men, ven - tu - ri sae - cu - li A - men

sae - culi A - men, et vi - tam ven - tu - ri sae - culi A - men

sae - culi A - men, sae - cu - li, sae - culi A - men

sae - culi A - men saecu - li A - men

Sanctus

279

très lent *Allant*

sanctus sanctus sanctus Do - minus De - us sa

sanc - tus, sanc - tus sanc - tus Do - mi - nus De - us sa

sanc - tus, sanc - tus, sanc - tus Do - mi - nus, De - us sa

Sanc - tus, sanc - tus, sanc - tus

285

- baath Do-minus De-us sa - baath De-us sa

baath Do-minus De-us sa - baath De-us sa

- baath Do-minus De - - us sa - - baath De-us

Do-minus De - us Sa - - baath De-us sa

290

- baath Ple-nisunt cae - li et ter-ra glo-ria tu - a, glo-ria tu

- baath Ple-nisunt cae - li et ter-ra glo-ria tu - a glo-ria tu -

Sabaath Ple-nisunt cae - li et ter-ra glo-ria tu - a glo-ria tu

- baath Ple-nisunt cae - li et terra glo-ria tu - a, glo-ria tu -

295

a ^{lijor} Hosanna in ex-cel - sis, hosanna in ex-cel - sis

a Hosanna in ex-cel. sis, hosanna in ex-cel - sis

a Hosanna in ex-cel - sis, hosanna in ex-cel - sis

a Hosanna in ex-cel - sis

308

303 Hosanna in ex-cel-sis

Hosanna in ex-cel-sis

Hosanna in ex-cel-sis

Hosanna in ex-cel-sis

Be - nedictus qui ve -

Be - nedictus qui ve -

311 - benedic-tus qui ve - nit in no - mine, in no - mine Domi

nit in nomi - ne, Do-mi-ni in no - mine - Do - mi

nit in no - mine Do-mi-ni, in nomi-ne) Do - - - mi - ni

in no-mine Do-mi-ni

316 ni, in nomine in nomine in nomi-ne Do-mi-ni

ni, in nomi-ne in nomi-ne in nomine Do-mi-ni

in nomine Do-mi-ni, in nomine, in nomine Do-mi-ni

in nomine, in no-mine, in no - mine Do - mi - ni

324

Hosanna in excelsis Hosanna in excelsis Hosanna

Hosanna in excelsis Hosanna in excelsis, Hosanna

Hosanna in excelsis, Hosanna in excelsis, Hosanna

Hosanna in excelsis Hosanna

328

in excelsis

in excelsis

in excelsis

in excelsis

Agnus Dei

331

Agnus Dei qui tollis peccata mundi qui tollis

Agnus Dei qui tollis peccata mundi qui tollis

Agnus Dei qui tollis peccata mundi, qui tollis

Agnus Dei qui tollis peccata mundi qui tollis

336

-lis pec - ca - ta mun - di, misere - re, misere - re no - bis misere

-lis pecca - ta mun - di mi - se - re re no - bis, misere - re no -

-lis pecca - ta mun - di mi - se - re - re no - bis, misere -

-lis peccata mun - di mi - se - re - re no - bis mi - se - re

342

- re no - bis Agnus De - i qui tol - lis pecca - ta mun

- bis Agnus De - i qui tol - lis pecca - ta

- re no - bis Agnus De - i qui tol - lis pec -

- re no - bis qui tollis pecca - ta mun -

348

di qui tol - lis, qui tol - lis pecca - ta - mun - di

mun - di qui tollis pecca - ta mun di pec - ca

- cata mun - di pecca - ta mun - di Dona no - bis

di qui tollis pecca - ta mun di

352

dona no - bis pa-cem do - na no - bis, do - na no

- ta mundi dona no - bis pacem, dona no - bis, do - na

pa - cem do - na no - bis pa - cem do - na

dona no - bis pa - cem, dona no - bis pa -

356

- bis pa - cem, dona no - bis, dona nobis pa - cem

no - bis pa - cem dona nobis pa - cem

no - bis pa - cem

- cem Dona no - bis pa - cem